



**OVEREENKOMST VOOR DE PLAATSING
VAN EEN AU PAIR-JONGERE (Art. 12, al. 4 KB 09/06/1999)**

Opgelet

Dit formulier zal elektronisch verwerkt worden, de structuur ervan mag in geen geval gewijzigd worden. Gelieve het formulier in te vullen in HOOFDLETTERS (met zwarte of blauwe inkt) en druk het formulier en de eventuele bijlagen af in A4-formaat.

Bijkomende inlichtingen:

Zie lijst van de te bezorgen documenten op www.arbeidskaart.brussels
Contacteer onze dienst via het adres arbeid.eco@gob.brussels

A.CONTRACTERENDE PARTIJEN

identiteit van de gastheer/gastvrouw mevrouw mijnheer

naam _____

(indien echtgenote: meisjesnaam)

voornaam _____

rijksregisternummer _____

burgelijke staat ongehuwd gehuwd weduwe/weduwnaar gescheiden samenwonend

identiteit van de echtgeno(o)t(e) of samenwonende van de gastheer / gastvrouw mevrouw mijnheer

naam _____

(indien echtgenote: meisjesnaam)

voornaam _____

rijksregisternummer _____ geslacht _____

omgangstaal van het gastgezin _____

straat _____ nr _____ bus _____

postcode _____ gemeente _____

tel.privé _____ tel.werk _____ gsm _____

en de hierna vermelde au pair-jongere

identiteit van de au pair-jongere mevrouw mijnheer

naam _____

voornaam _____

geboren op _____ te _____ nationaliteit _____

burgelijke staat ongehuwd gehuwd weduwe/weduwnaar gescheiden samenwonend kinderen _____

straat _____ nr _____ bus _____

postcode _____ gemeente _____

tel.nr _____ gsm _____

Ce formulaire est également disponible en français.

B. ALGEMENE VOORWAARDEN

De gastheer / gastvrouw onthaalt de au pair-jongere tijdelijk in het gezin gedurende _____ maanden met ingang van _____

met inachtneming van de in deze overeenkomst vermelde voorwaarden en verklaringen. Gedurende heel deze periode biedt de gastheer / gastvrouw aan de au pair-jongere de mogelijkheid de doelstellingen van de au pair-tewerkstelling te verwezenlijken, namelijk deelneming aan het dagdagelijkse gezinsleven, verruiming van de algemene ontwikkeling door een betere kennis van het land van verblijf en vervolmaking van de kennis van het Nederlands of het Frans.

In geval van zware tekortkoming van één der partijen, kan de andere partij onmiddellijk een einde maken aan de overeenkomst. Elke partij zal deze eveneens kunnen beëindigen wanneer ernstige omstandigheden dit vereisen.

De kosten met betrekking tot de reis van de au pair-jongere vanuit zijn / haar land van oorsprong naar België en de terugkeer worden ten laste genomen naar rato van _____ procent door de gastheer of -vrouw en naar rato van _____ procent door de au pair-jongere.

De au pair-jonger zal zal niet met de gastheer of - vrouw en zijn/haar gezin meereizen tijdens hun vakantie. De au pair-jongere zal over de volgende vakantieperiode(s) beschikken

_____ tijdens welke hij/zij over de mogelijkheid zal beschikken naar zijn/haar land terug te keren

De desbetreffende kosten zullen worden gedragen door _____

C. VERPLICHTINGEN VAN DE GASTHEER / GASTVROUW

1. De gastheer / gastvrouw verschafft de au pair-jongere kost en inwoning tijdens de volledige duur van deze overeenkomst. Daartoe stelt hij / zij de au pair een geschikte persoonlijke kamer ter beschikking alsook de volgende voorzieningen

2. De gastheer / gastvrouw keert aan de au pair-jongere maandelijks een vast bedrag uit van _____ (minstens 450 EUR) als zakgeld, ongeacht eventuele periodes van inactiviteit.

De betaling ervan zal verplicht gebeuren door overschrijving of storting op rekening _____

3. De gastheer / gastvrouw zorgt ervoor dat de au pair-jongere van bij zijn / haar aankomst en voor de volledige duur van zijn / haar verblijf in België ingeschreven wordt voor taalcursussen frans nederlands

naar rato van (uur per dag) _____ naar rato van (uur per week) _____

bij de hierna vermelde _____

De inschrijvingskosten voor de cursus(sen) worden gedragen door _____

Het schoolgeld valt ten laste van _____

En de kosten van het schoolvervoer worden gedragen door _____

(De gastheer / gastvrouw voegt bij deze overeenkomst tot plaatsing een attest met betrekking tot voornoemde inschrijving.)

4. Indien de au pair-jongere geen basiskennis heeft van de omgangstaal van het gastgezin, biedt de gastheer / gastvrouw de au pair-jongere alle faciliteiten die laatstgenoemde in staat stellen zijn verbintenis na te komen om deze basiskennis te verwerven door het volgen van een intensieve taalcursus onmiddellijk na aankomst in België.

De inschrijvingskosten voor de cursus(sen) worden gedragen door _____

Het schoolgeld valt ten laste van _____

(De gastheer / gastvrouw voegt bij deze overeenkomst tot plaatsing een attest met betrekking tot voornoemde inschrijving.)

5. De gastheer / gastvrouw organiseert zijn / haar tijdsbesteding zodanig dat de au pair-jongere, voor de volledige duur van deze overeenkomst, over de nodige vrije tijd kan beschikken om taalcursussen te volgen en zijn / haar algemene ontwikkeling en zijn / haar kennis van het land van verblijf te verruimen en zijn / haar talenkennis te vervolmaken. De gastheer / gastvrouw biedt de au pair-jongere een cultureel programma aan.

6. De gastheer / gastvrouw ziet erop toe dat de au pair-jongere verzekerd is bij een ziekenfonds.

(De gastheer / gastvrouw voegt bij deze overeenkomst tot plaatsing een attest van het ziekenfonds.)

7. De gastheer / gastvrouw ziet erop toe dat de au pair-jongere van bij zijn / haar aankomst in

België gedekt is door een aanvullende verzekering voor het waarborgen van de risico's inzake medische, farmaceutische en hospitalisatiekosten in geval van ziekte of ongeval.

Bedrag van de premies _____ per maand per jaar

Deze premies vallen ten laste van de gastheer / gastvrouw. (De gastheer / gastvrouw voegt bij deze overeenkomst de bewijzen van deze dekkingen)

8. De gastheer / gastvrouw verbindt zich ertoe een verzekering af te sluiten voor de eventuele repatriëring van de au pair-jongere veroorzaakt door ziekte of ongeval ; hij / zij verbindt zich er eveneens toe de kosten te betalen die voor de Staat eventueel voortvloeien uit het verblijf van de au pair-jongere of zijn / haar repatriëring.

9. Ingeval de au pair-jongere het slachtoffer wordt van ziekte of ongeval, blijft de gastheer / gastvrouw hem / haar kost en inwoning verschaffen en garandeert hij / zij hem / haar alle vereiste zorgen tot de nodige schikkingen getroffen zijn.

10. In geval van onverantwoorde vroegtijdige verbreking van de overeenkomst door de werkgever of wanneer aan de overeenkomst een einde wordt gemaakt om een ernstige reden die aan de werkgever te wijten is vóór het einde van de termijn bepaald in de algemene voorwaarden van deze overeenkomst, betaalt de gastheer / gastvrouw de kosten van de repatriëring van de au pair-jongere naar zijn / haar woonplaats in het buitenland.

11. De gastheer / gastvrouw verklaart zich akkoord de toezichthoudende ambtenaar toegang te verlenen tot de woning.

12. De kinderen die de leeftijd van zes jaar niet bereiken worden overdag opgevangen

door _____ van _____ tot _____

plaats van opvang _____

(De gastheer / gastvrouw voegt bij deze overeenkomst een bewijs van deze dagopvang.)

Het gastgezin verbindt zich ertoe alle wijzigingen in het opvangschema onverwijld mee te delen aan de Directie Economische Migratie.

De gastheer / gastvrouw laat de au pair-jongere over _____ volledige vrije dag(en) per week beschikken (minstens 1 dag) en geeft hem / haar de mogelijkheid deel te nemen aan de uitoefening van zijn / haar erediens- of levensbeschouwingen.

D. VERPLICHTINGEN VAN DE AU PAIR-JONGERE

1. De au pair-jongere verklaart akte te hebben genomen van de gezinstoestand en -organisatie van de gastheer / gastvrouw.
2. De au pair-jongere verbindt zich ertoe de nodige formaliteiten te vervullen opdat de gastheer /gastvrouw zich zou kunnen kwijten van zijn / haar verplichtingen als bepaald in de punten 2, 3 en 5 van het vak C van deze overeenkomst.
3. De au pair-jongere verbindt zich ertoe deel te nemen aan lichte dagdagelijkse huishoudelijke taken door het verrichten van sommige prestaties die in onderling overleg zijn bepaald door de contracterende partijen in punt 4 van dit vak D.
Deze prestaties impliceren een beschikbaarheid van de au pair-jongere naar rato van :
- **maximum 4 uur per dag**
- **en maximum 20 uur in het totaal per week.**
4. De prestaties bedoeld in punt 3 van dit vak D worden in onderling overleg bepaald als zijnde uitsluitend de hierna vermelde prestaties: (de partijen geven hieronder, in de vorm van een nauwkeurige opsomming en beschrijving, de beperkende en volledige lijst van de dagdagelijkse huishoudelijke taken die de au pair-jongere dient te verrichten in ruil voor het onthaal in het gastgezin)

Prestaties

5. De au pair-jongere verbindt zich ertoe het geneeskundig getuigschrift bedoeld in artikel 14 van het K.B. van 9 juni 1999 houdende de uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, dat vereist is met het oog op het indienen van de aanvraag om arbeidsvergunning, onverwijld aan de gastheer / gastvrouw te overhandigen.
6. De ondergetekende au pair-jongere gaat de verbintenis aan om geen andere dienstbetrekking uit te voeren dan die waarvoor te zijnen gunste een aanvraag om vergunning voor het tewerkstellen van een buitenlandse au pair-jongere werd ingediend door de gastheer / gastvrouw en om bij het verstrijken van de arbeidskaart geen dienst uit te voeren en het grondgebied te verlaten.
7. De au pair-jongere verbindt zich ertoe spoedig de vereiste formaliteiten te vervullen voor het bekomen van een machtiging tot verblijf in België en de regelgeving in acht te nemen inzake toegang tot het grondgebied en verblijf van vreemdelingen in België. Indien nodig zal de gastheer / gastvrouw de au pair-jongere bijstaan met het vervullen van de administratieve formaliteiten.
8. De au pair-jongere verklaart nog geen arbeidskaart te hebben verkregen in België, uit welke hoofde dan ook, behalve in geval van een au pair-arbeidskaart waarvan de geldigheidsduur geen jaar bereikt heeft.
9. Indien de au pair-jongere geen basiskennis heeft van de omgangstaal van het gastgezin, verbindt hij / zij zich ertoe deze kennis onmiddellijk na aankomst in België te verwerven via het volgen van een intensieve taal cursus.

Deze overeenkomst wordt opgemaakt in drie exemplaren, waarvan :

- één exemplaar te bewaren door de gastheer / gastvrouw,
- één exemplaar te bewaren door de au pair-jongere,
- één exemplaar in te dienen bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel, Directie Economische Migratie

deze overeenkomst treedt in werking op _____

de ondergetekende **au pair-jongere** verklaart kennis genomen te hebben van de bepalingen van deze overeenkomst , ze te begrijpen en ermee in te stemmen.

te _____ op _____
[j j m m a a a a]

handtekening van de au pair-jongere

de gastheer en/of gastvrouw

te _____ op _____
[j j m m a a a a]

handtekening van de gastheer en/of gastvrouw

handtekening van echtgenoot of samenwonend van de gastheer

Bescherming van de persoonlijke levenssfeer

In overeenstemming met de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens en met de algemene verordening gegevensbescherming (AVGB) van 27 april 2016 wordt de behandeling van uw persoonsgegevens met betrekking tot uw aanvraag toevertrouwd aan Brussel Economie en werkgelegenheid als verantwoordelijke van de behandeling. De gegevens worden behandeld in overeenstemming met de bepalingen van het samenwerkingsakkoord van 2 februari 2018 tussen de Federale Staat, het Waals Gewest, het Vlaams Gewest, het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap met betrekking tot de coördinatie tussen het beleid inzake de toelatingen tot arbeid en het beleid inzake de verblijfsvergunningen en inzake de normen betreffende de tewerkstelling en het verblijf van buitenlandse arbeidskrachten en de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers.

Uw persoonsgegevens worden behandeld door Brussel en Economie in het specifieke kader van uw aanvraag voor toelating tot arbeid.

U kan op elk ogenblik toegang krijgen tot uw gegevens, er een afschrift van krijgen in een gebruikelijk en leesbaar formaat, en een eventuele rechtzetting verkrijgen. Verder kan u ook vragen om uw gegevens te wissen. Brussel Economie en Werkgelegenheid zal uw verzoek bestuderen in functie van de nagestreefde doelstelling. U zal worden verwittigd als uw gegevens gewist of bewaard worden. Het bewaren van gegevens zal worden gemotiveerd op basis van dwingende en gerechtvaardigde belangen die voorgaan op uw belangen, rechten en vrijheden. De bewaringsduur van uw persoonsgegevens blijft beperkt tot de tijd die nodig is voor de volledige afhandeling van uw dossier.

Elk verzoek dient gericht te zijn aan Brussel Economie en Werkgelegenheid : Sint-lazarusplein 2 te 1035 Brussel.

Brussel Economie en Werkgelegenheid verstrekt geen persoonsgegevens aan derden behalve in gevallen die door de wet worden voorzien ; in dit geval worden zij verstrekt overeenkomstig haar [privacy beleid](#). De gegevens komen in aanmerking om later voor statistische doeleinden te worden gebruikt. Dit gebeurt anoniem en in overeenstemming met de artikels 99 tot 104 van de wet van 30 juli 2018.

Voor alle bijkomende inlichtingen kan u het [privacy beleid](#) van Brussel Economie en Werkgelegenheid raadplegen en/of de DPO van het Gewestelijk Overheidsdienst Brussel (GOB) mailen op het volgende adres : dpo@gob.brussels. Voor het indienen van klachten kan u ofwel terecht bij de klachtendienst van de GOB op het volgende adres : klachten@gob.brussels, ofwel bij de gegevensbeschermingsautoriteit via de volgende link: <https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/verzoek-klacht-indienen>.